



Xi

HOJA DE SEGURIDAD

EMULSON AG/MS

Emisión: 13/02/2006 revisión 3.

Fecha de/ impresión:17/11/2006.

1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA SOCIEDAD

Nombre comercial: EMULSON AG/MS
Código de la hoja: F004841.
Uso: Producto para uso industrial.
Descripción química: Mezcla de tensioactivos aniónicos y no iónicos.
Fabricante:
CESALPINIA CHEMICALS S.p.A. Vía Marsala 38/D - 21013 Gallarate (VA). Italia.
Número telefónico de urgencias de la compañía o de un centro de consulta autorizado:
CESALPINIA CHEMICALS S.p.A. - Tel.: 0039 0331 715 111.

2. COMPOSICIÓN /INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

Componentes peligrosos según la directiva CEE 67/548 y correspondiente clasificación:
30% - 40% Amina grasa etoxilada.
Polímero(todos los monómeros están presentes en EINECS/ELINCS).
Xi Irritante.
R36 Irritante para los ojos.
10% - 20% Alquilaril sulfonato.
EINECS: 271-529-4
Xi Irritante.
R38 Irritante para la piel.
R41 Riesgo de serios daños a los ojos.
5% - 10% 2-metilpropan-1-ol.
EINECS: 201-148-0
Xi Irritante.
R10 Inflamable.
R37/38 Irrita las vías respiratorias y la piel.
R41 Riesgo de serios daños a los ojos.
R67 Riesgo de mareos y nauseas por exposición a los vapores.

3. IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO

El producto es un líquido que puede inflamarse a temperaturas superiores a 21°C sise expone a una fuente de ignición.
Si entra en contacto con los ojos, el producto causa una graves daños que pueden provocar opacidad de la córnea o lesiones del iris.
Si entra en contacto con los ojos puede causar una considerable irritación.
Para más información, ver sección 7, 8 y 10 del SDS.



EMULSON AG/MS	
4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS	
Contacto con la piel:	Quitar inmediatamente la ropa contaminada. Las áreas del cuerpo que hayan estado en contacto (incluso si se sospecha) con el producto deben ser aclaradas con agua y jabón. Consultar a un médico.
Contacto con los ojos:	Lavar abundantemente con agua al menos diez minutos, manteniendo los párpados abiertos. Consultar a un médico.
Ingestión:	Consultar a un médico. No inducir al vómito bajo ninguna circunstancia. Si es necesario dar previamente un anti-espumante (dimeticona).
Inhalación:	Trasladar al paciente fuera del área contaminada. Ventilar el área.
5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS	
Medios de extinción recomendados :	Agua nebulizada, CO ₂ , espuma, polvo químico.
Medios de extinción a evitar:	Ninguno en particular.
Riesgo de combustión:	La preparación durante la combustión puede originar gases peligrosos. No respirar los humos.
Medios de protección:	Usar protección para las vías respiratorias. Enfriar los contenedores expuestos al fuego con agua.
6. MEDIDAS EN CASO DE PÉRDIDA O DERRAME ACCIDENTAL	
Precauciones individuales:	Usar mascarilla, guantes, gafas y ropa de protección. (Ver también el punto 8)
Precauciones ambientales:	Recoger la pérdida con tierra o serrín. Evitar que el producto fluya en un curso de agua y/o alcantarillado. Si el producto ha fluido en un curso de agua, alcantarillado o ha contaminado el suelo o la vegetación, avisar a las autoridades competentes.
Métodos de eliminación:	Recoger el producto, si es posible para su reutilización o eliminación. Eventualmente absorberlo con material inerte.
7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO	
Precauciones de manipulación:	Utilizar el producto en ambientes adecuadamente ventilados. Evitar el contacto directo con el producto. (Ver también el punto 8). Durante el trabajo no comer ni beber.
Condiciones de almacenamiento:	Tener los envases cerrados. Para mantener las características del producto almacenar a temperatura ambiente y proteger del frío. Mantener alejado de llamas, chispas, y fuentes de calor. Evitar la exposición directa al sol.
Indicaciones para el local:	Local fresco y adecuadamente aireado.
Tipo de envase aconsejado:	Bidón de acero.



EMULSON AG/MS	
8. CONTROL A LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL	
Medidas de precaución:	Airear adecuadamente el local donde el producto viene almacenado y/o manipulado.
Protección respiratoria:	Mascarilla idónea en caso de prevista exposición a vapores/spray/polvo. (Ver EN 141, EN 143, EN 149).
Protección de las manos:	Guantes de protección que provean de protección apropiada a productos químicos. (Ver EN 374). Índice de permeación al menos 2 correspondiente a al menos 30 minutos de permeación.
Protección de los ojos:	Usar gafas de protección ajustables.
Límite de exposición (ACGIH):	2-metilpropan-1-ol. TLV-TWA: 50 ppm – 152 mg/m ³ .
Protección de la piel:	Utilizar ropa que proteja la piel.
9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS	
Aspecto:	Líquido 25°C.
Olor:	Característico.
Punto de ebullición:	N.D.
Punto de inflamabilidad:	45 °C (Abel/Pensky).
pH:	5 – 7 (10 g/l agua).
Solubilidad en agua:	Soluble.
10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD	
Condiciones a evitar:	Estable en condiciones normales.
Sustancias a evitar:	Evitar el contacto con materiales combustibles. El producto puede prender.
Peligro de descomposición:	Estable en condiciones normales.
11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA	
Contacto con la piel:	Irritante.
Contacto con los ojos:	Riesgo de serios daños en los ojos.
Inhalación:	Los vapores pueden causar mareos y náuseas.
LD50/oral ratas:	> 2000 mg/kg.*
* Basado en los componentes.	
12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA	
Usar de acuerdo a los criterios de la buena práctica industrial, evitando la dispersión en el ambiente.	
Biodegradabilidad:	N.D.
Toxicidad acuática:	Ninguna en base a los componentes.
LC50	>100 mg/l especies acuáticas (calculado según Dir. 1999/45 CE).
EMULSON AG/MS	



13. CONSIDERACIONES SOBRE ELIMINACIÓN

Recuperar si es posible. Si no, disponer en un vertedero autorizado o incinerar de acuerdo con las vigentes disposiciones locales y nacionales.

14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

Carretera (ADR):	Clase 3.
Ferrocarril (RID):	Clase 3.
Aéreo (ICAO/IATA):	Clase 3.
Marítimo (IMDG/IMO):	Clase 3.
Grupo embalaje:	III.
UN Number:	1993

15. INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTACIÓN

Principales normativas de carácter general y cuando son aplicables:
Normativas europeas relativas a clasificación, empaquetado y etiquetado de sustancias y

Preparados peligrosos (1999/45/EC) y siguientes adaptaciones del Consejo Directivo 67/548/EEC.

Símbolos:

Xi irritante

Frases R:

R10 Inflamable.

R41 Riesgo de serios daños en los ojos.

R38 Irritante para la piel.

Frases S:

S26 En caso de contacto con los ojos, aclarar inmediatamente con abundante agua y buscar consejo médico.

S43.5 En caso de incendio, utilizar: Agua nebulizada, CO₂, Espuma, polvo químico.

S37/39 Utilizar guantes y protección para los ojos/cara.

S7 mantener los envases bien cerrados.

16. OTRAS INFORMACIONES

N.A.= No Aplicable.

N.D.= No hay Datos.

Principales fuentes bibliográficas:

NIOSH- Registry of Toxic Effects of Chemical Substances. (1983)

CESIO- Classification and Labelling of Anionic, Nonionic Surfactants. (January 2000)

M. Sittig- Handbook of Toxic and Hazardous Chemicals and Carcinogens-III Ed.

E.R. Plunkett- Handbook of Industrial Toxicology- III Ed. 1991.

SAX'S Dangerous Properties of Industrial Materials. VIII (1993)

Samsom Chem. Pub.- Chemical Safety Sheet working safely with hazardous

chemical.

ACGIH "TLV 2005"

ILV "2000/39/EC Directive".

EMULSON AG/MS



Este producto debe ser conservado, manejado y utilizado según las normas de higiene y seguridad de buena práctica industrial y en conformidad a las vigentes normas de ley. Esta hoja integra el boletín técnico sin sustituirlo. Las informaciones contenidas se refieren al conocimiento del producto en la fecha de envío. Considerando todavía las numerosas posibilidades de empleo y las eventuales interferencias de elementos no dependientes del productor, no es posible asumir responsabilidad alguna en cuanto a las indicaciones ofrecidas.